

ROHO[®] nexus SPIRIT[®] Cushion
Operation Manual



Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read the instructions and save for future reference.

s h a p e f i t t i n g t e c h n o l o g y[®]

ROHO® nexus SPIRIT® Kussen

Handleiding



Supplier: Deze handleiding moet aan de gebruiker van dit product worden gegeven.

Operator (gebruiker of verzorger): Voordat u dit product gebruikt, de handleiding lezen en bewaren om in de toekomst te kunnen raadplegen.

Inhoudsopgave

Beoogde gebruik	32
Waarschuwingen	32-33
Onderdelen Gegevens	33
Productspecificaties	33
Kussen Aanpassing	34
Hoes verwijderen en Vervangen	35
Wegwerpen, Verwijdering en Beperkte Garantie	35
Reiniging en ontsmetting	36



Vervaardigd door ROHO, Inc.

100 N. Florida Ave., Belleville, IL 62221-5429 V.S.

V.S.: 800-851-3449 • Fax: 888-551-3449 • Klantenservice: cc@roho.com

Buiten de Verenigde Staten: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intl@roho.com
roho.com

© 2001, 2015 ROHO, Inc.

De volgende namen zijn handelsmerken en geregistreerde handelsmerken van ROHO, Inc.: ROHO®, DRY FLOATATION®, shape fitting technology® en nexus SPIRIT®.

Producten in deze handleiding kunnen worden gedekt door een of meer Amerikaanse en buitenlandse patenten. Voor meer informatie verwijzen wij u naar roho.com.

ROHO, Inc. voert een beleid van voortdurende productverbetering en behoudt het recht om dit document aan te passen. De laatste actuele versie van dit document is beschikbaar op roho.com.

Beoogde gebruik

Het ROHO® nexus SPIRIT® kussen (nexus SPIRIT) is een zitkussen voor rolstoelen met een gevormde schuimbasis, gecombineerd met een luchtgevuuld, instelbaar, cellulair ontworpen oplegkussen dat zich aan de anatomie van de zittende gebruiker aanpast om bescherming te bieden voor huid enzacht weefsel, de positionering te verbeteren en wondgenezing te bevorderen. Er is geen gewichtslimiet, maar het kussen moet de juiste afmeting hebben voor de gebruiker. Het nexus SPIRIT Cushion moet worden gebruikt met de meegeleverde hoes.

ROHO, Inc. adviseert evaluatie door een arts die ervaring heeft met zithoudingen, positionering en mobiliteit: 1) om te bepalen of het kussen geschikt is voor de gebruiker; en 2) om te bepalen of een stevig zitplatform wordt aanbevolen bij gebruik van het kussen op een rolstoel met slappe (sling) zitting.

ROHO medische producten zijn bedoeld als onderdeel van een algemeen verzorgingsregime. ROHO, Inc. adviseert een productaanbevelingen van een arts op basis van een evaluatie van de medische en therapeutische behoeften en algehele conditie van de gebruiker.

Waarschuwingen

- Letsel aan de huid of zacht weefsel kan optreden als gevolg van een aantal factoren, die per persoon verschillen. De huid regelmatig controleren, ten minste eenmaal per dag. Rode huid, kneuzingen of donkere plekken (vergeleken met normale huid) kan duiden op het begin van weefselschade en moet mogelijk nagekeken worden. Bij verkleuring van de huid/ het zachte weefel STOP dan onmiddellijk met het gebruik. Als de verkleuring niet binnen 30 minuten na het verkeerd gebruiken verdwijnt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Het kussen en de hoes MOETEN dezelfde maten hebben en MOETEN worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding. INDIEN DIT NIET WORDT GEDAAN: 1) Zullen de voordelen van het kussen mogelijk de doeltreffendheid verminderen, risico voor de huid of ander zacht weefsel worden verhoogd, en 2) kan de persoon onstabiel zitten en mogelijk vallen.
- Gebruik uw kussen niet bovenop en samen met een ander product of materiaal, behalve zoals staat aangegeven in deze handleiding. Als u dit wel doet, kan de persoon onstabiel zitten en mogelijk vallen.
- Gebruik de componenten van dit product NIET apart van elkaar.
- Gebruik dit kussen NIET als drijvend voorwerp in het water (bv. een Reddingsboei). Het kussen kan u NIET ondersteunen in water.
- Als u niet in staat bent om de instructies in deze handleiding uit te voeren, zoek dan hulp.

Voorzorgen

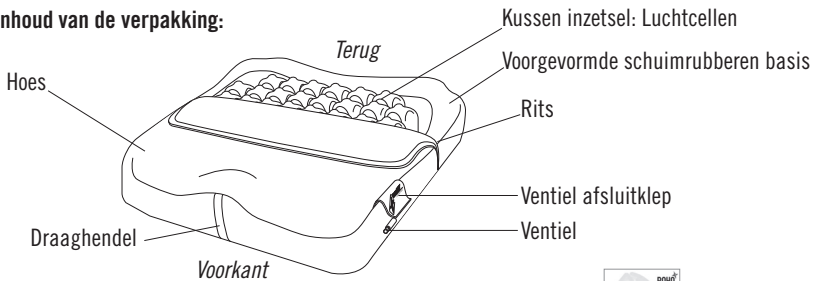
- Gebruik GEEN pomp, hoes of reparatiekit, anders dan hetgeen dat door ROHO, Inc. is geleverd. Dit kan de garantie van uw product ongeldig maken.
- Pas het kussen of andere componenten NIET aan. Dit kan leiden tot schade aan het product en de garantie ongeldig maken.
- Zorg ervoor dat uw kussen NIET in contact komt met olie-gebaseerde lotions of lanoline. Deze stoffen kunnen het materiaal aantasten.
- Geografische hoogte kan mogelijk aanpassingen aan uw kussen vereisen.

Voorzorgen, Vervolg

- Langdurige blootstelling aan ozon kan het materiaal dat in het kussen wordt gebruikt, uiteenvallen en de garantie ongeldig maken.
- Houdt het kussen weg van scherpe voorwerpen.
- Het product NIET blootstellen aan hoge temperaturen, open vuur of hete as.
- Als het kussen is blootgesteld aan temperaturen lager dan 32 ° F (0 ° C) en ongewoon stijf lijkt, laat het kussen dan opwarmen tot kamertemperatuur.
- Gebruik het oppompventiel NIET voor het dragen van of trekken aan het kussen. Draag het kussen aan de onderkant van het kussen of door middel van de draaghendel van de hoes.

Onderdelen Gegevens

Inhoud van de verpakking:



Productregistratiekaart



Handpomp



Reparatiekit



Gebruiksaanwijzing

Voor het bestellen van vervangende onderdelen, neem dan contact op met uw productleverancier of ROHO, Inc., of ga naar therohostore.com.

Productspecificaties

Materiaal: Kussen Inzetsel; neopreen rubber; gemaakt zonder latex; oppompventiel; vernikkeld messing; Voorgevormde schuimrubberen basis, polyurethaan; Hoes: twee-richtingen rekbaar, waterbestendig aan de boven- en zijkant, met een rits aan de achterkant van de hoes; en een slijtvaste onderkant met klittenband houden het kussen in de stoel. Raadpleeg het label van de hoes voor meer informatie over het materiaal.

Kussen	Breedte (in.)	Diepte (in.)	Breedte (cm)	Diepte (cm)
NS1414C	14	15½	35,5	39,5
NS1416C	14	17½	35,5	44,5
NS1515C	15	16½	38	42
NS1616C	16	17½	40,5	44,5
NS1618C	16	19½	40,5	49,5
NS1717C	17	18½	43	47
NS1816C	18	17½	45,5	44,5
NS1818C	18	19½	45,5	49,5
NS2018C	20	19½	51	49,5

Gewicht: 3 pond / 1,3 kg (op basis NS1616C)

Hoogte 3½ in. / 9 cm

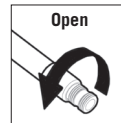
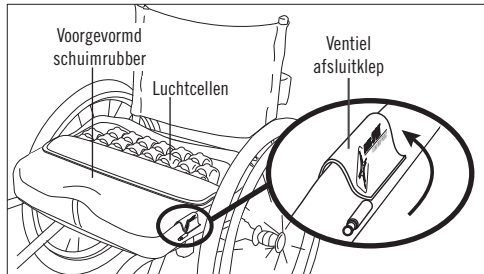
Kussen Aanpassing



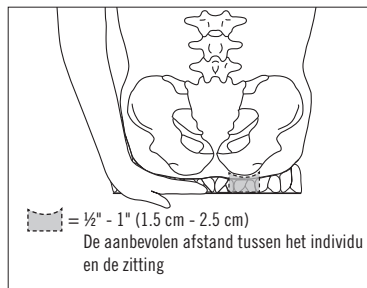
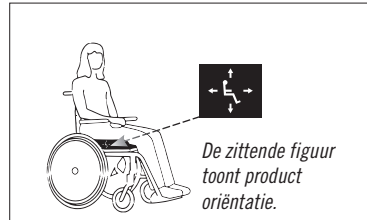
Belangrijke veiligheidsinformatie

- Controleer regelmatig of het kussen voldoende is opgeblazen, ten minste een keer per dag!
- Gebruik NIET een te weinig opgeblazen kussen of een te veel opgeblazen kussen omdat de voordelen van het product zullen worden verminderd of geëlimineerd, wat zal leiden tot een hoger risico voor de huid en ander zacht weefsel. Als het kussen leeg loopt, of u kunt het kussen niet opblazen of laten leeglopen, ga naar Problemen Oplossen. Neem onmiddellijk contact op met uw klinische verzorger, distributeur of ROHO, Inc. als het probleem aanhoudt.
- Indien mogelijk, maak dan gebruik van het klittenband om het kussen aan de zitting vast te maken.
- Het kussen moet worden gebruikt met de bijgevoegde hoes.

1. Plaats het kussen in de rolstoel met de luchtcellen naar boven en de antisliplaag van de hoes naar beneden.
2. Open de Ventiel afsluitklep en schuif het rubberen aanzetstuk van de handpomp over de oppompventiel. Knijp in het mondstuk, open het oppompventiel en blaas de luchtcellen op.
3. Als de luchtcellen licht beginnen op te bollen, knijp dan in het rubberen aanzetstuk van de handpomp en sluit het oppompventiel in het geheel. Verwijder de handpomp.



4. De persoon moet in de gebruikelijke positie in de stoel zitten. Bevestigen dat het meest prominente botuitsteeksel wordt ondersteund door de luchtcellen.
5. Schuif uw hand tussen de luchtcellen en het individu. Til het been lichtjes op en voel het laagste botuitsteeksel, en laat de been dan zakken in een zithouding.
6. Open de ventiel om leeg te laten lopen, waarbij u uw hand onder het laagste botuitsteeksel houdt van het individu. Laat lucht eruit lopen tot u nauwelijks nog uw vingertoppen kunt bewegen. Sluit het ventiel. Let op: Herhaal alle stappen voor beide ventielen voor een kussen met twee ventielen.



Hoes verwijderen en Vervangen

 **Controleer de hoes op schade en vervang indien nodig.**

De hoes verwijderen: De rits van de hoes openen. Open de Ventiel afsluitklep. Duw de ventiel door de opening zodat het in de hoes zit. Verwijder de hoes uit het kussen.

Hoes vervangen: De rits van de hoes openen. Plaats het kussen in de hoes, voorste rand eerst, met de luchtcellen naar boven. Open de ventiel afsluitklep. Ga met uw hand in de hoes en duw het ventiel door de opening onder de ventiel afsluitklep. Sluit de ventiel afsluitklep en de rits. Als de sluitstroken van de lussen voor het wassen werden verwijderd, vervang dan de stroken.

Problemen oplossen

Raadpleeg een medisch specialist, the distributeur of ROHO, Inc. als u extra hulp nodig hebt.

Kussen loopt leeg - Bekijk of er schade is aan het oppompventiel en de slang. Bevestig dat het oppompventiel(en) volledig gesloten is. Controleer het kussen op gaatjes. Als kleine gaatjes of geen gaatjes zichtbaar zijn, de instructies van de meegeleverde reparatiekit opvolgen. Voor schade aan het oppompventiel of de slang, of voor grote gaten of lekken in het kussen, lees de aanvullende ROHO Beperkte Garantie, of neem contact op met de Klantenservice.

Niet in staat het kussen leeg te laten lopen of of te pompen - Bevestigen dat het oppompventiel(en) open zijn. Inspecteer het oppompventiel(en) en de slang(en) op beschadigingen.

Ongemakkelijk of instabiel - Bevestigen dat:

- het kussen Inzetsel is niet te veel opgeblazen (zie Kussen Aanpassing.)
- de luchtcellen en de bovenkant van de hoes wijzen naar boven.
- het kussen zit recht onder het individu.
- het kussen heeft de juiste maat voor het individu in de rolstoel.

Geef het individu ten minste een uur om aan het kussen te wennen.

Het kussen glijdt in de rolstoel - Zorg ervoor dat de slipvaste onderkant van de kussenhoes naar beneden is gericht. Gebruik aanwijzingen op het kussen en op de hoes om het kussen juist te plaatsen. Gebruik klittenband om het kussen verder vast te maken aan de rolstoel.

Wegwerpen: Indien op de juiste wijze gebruikt en weggegooid volgens de plaatselijk/landelijke voorschriften, zijn er geen milieugevaren bekend van de onderdelen die in het product zijn gebruikt. Verwerking moet uitgevoerd worden door een gekwalificeerde, erkende afvalverwerker.

Beperkte garantie

Beperkte Garantie Termijn: 24 maanden vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum, met uitzondering van de hoes, welke een beperkte garantie heeft van 6 maanden. De garantie is niet van toepassing op lekken, scheuren, brandschade of misbruik. Bekijk ook de garantievoorwaarden van ROHO die bij uw product geleverd zijn of neem contact op met de klantenservice.

Reiniging en ontsmetting

 **Reinigen en ontsmetten zijn afzonderlijke processen. Reinigen moet voorafgaan aan ontsmetting. Vóór gebruik door een product persoon: reinigen, desinfecteren en controleren of het product goed functioneert.**

Onderhoud van de hoës: Verwijder voor het schoonmaken en desinfecteren van de hoës van het kussen. Verwijder het klittenband onderaan de hoës.


De hoës reinigen: Machine wassen in koud water (30° C) met een mild wasmiddel, lichte cyclus, of schoonvegen met een neutraal reinigingsmiddel en koud water. Drogen in de droogtrommel.



De hoës ontsmetten: Met de hand in koud water (30° C) wassen, met 1 deel huishoudelijke bleekwater per 9 delen water. Goed naspoelen. Of in de wasmachine in heet water (60°C). Drogen in de droogtrommel.



 **Volg de aanwijzingen op de fles met bleekmiddel.**

 **Voorzorgsmaatregelen voor het kussen:** Ventiel(en) moeten gesloten zijn. • Zorg dat er GEEN water of wasmiddel in de kussen inzetsels komt. • Was het kussen inzetsel of de gevormde schuimrubberen basis NIET in de wasmachine of de droger. • Gebruik van het volgende kan het kussen beschadigen: schuurmiddelen (staalwol, schuursponsjes); bijtende stoffen, afwasmiddelen voor vaatwasmachines; reinigingsproducten met aardoliën of organische oplosmiddelen zoals aceton, toluen, methylethylketon (MEK), NAFTA, stomerij vloeistof, lijm oplosmiddel; op olie gebaseerde lotions, lanoline, of fenolhoudende ontsmettingsmiddelen.

Het kussen inzetsel reinigen: Verwijder het kussen inzetsel zorgvuldig uit de gevormde schuimrubberen basis. Het oppomventiel sluiten. Met de hand wassen met milde vloeibare handzeep, hand-afwasmiddel, wasmiddel, of met een allesreiniger (zie de instructies op het productlabel.) Alle oppervlakken van het kussen voorzichtig boenen met een zachte kunststof borstel, een spons of een doek. Spoelen met schoon water. Aan de lucht drogen. NIET blootstellen aan direct zonlicht.

Het kussen inzetsel ontsmetten: Herhaal de schoonmaakinstructies en gebruik 1 deel huishoudelijke bleekwater per 9 delen water. Volg de veiligheidsvoorschriften op het label van het bleekproduct. Houdt het product 10 minuten nat met de bleekoplossing. Grondig spoelen met schoon water. Aan de lucht drogen

Voor het reinigen van de Gevormde schuimrubberen basis: Verwijder de hoës. Maak voorzichtig schoon met een licht, vochtige doek en een allesreiniger. Spoel het doekje uit en herhaal. Zorg ervoor dat het schuimrubber aan de lucht is gedroogd alvorens de hoës er weer omheen gaat.



Dit symbool betekent, "Met vochtige doek schoonvegen."



 **Ontsmettingsmiddelen zijn niet effectief op poreuze oppervlakken zoals schuim. Als het schuimrubberen deel van het product wordt vervuild of verontreinigd is, NIET gebruiken met meerdere personen.**

OPMERKING: De meest kiemdodende ontsmettingsmiddelen zijn veilig indien gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het desinfecterende middel.



OPMERKING over sterilisatie: Hoge temperaturen versnellen slijtage en kunnen het product beschadigen. ROHO producten zijn niet steriel verpakt maar hoeven niet te worden gesteriliseerd vóór gebruik. Als het eigen protocol sterilisatie vereist, de instructies voor reiniging en ontsmetting opvolgen. Vervolgens de inflation valve openen en de laagst mogelijke sterilisering temperatuur gebruiken - maximaal 60° C (158° F), en voor de kortst mogelijke tijd. GEEN autoclaaf gebruiken.



Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900 USA

Administrative Offices:
100 N. Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429 USA
U.S.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449
Outside the U.S.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518

ROHO.com



The Quality Management System of
ROHO, Inc. is certified to
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.

T20215
Revision: 8/12/15
Print Date:

Qty:



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

